

American-Portuguese Genealogical and Historical Society, Inc.

# bulletin board

Copyright, 1997 Am.-Port. Gen, & Hist. Soc., Inc. Fall, 1997

Vol. XVIII No. 3.

3

# More about The Silbeiras

This material was translated by Mr. Robert Moser, from the book <u>Familias Faialenses (Families of Faial)</u>, by Marcelino Lima, and appears here due to the courtesy of Mr. John Dutra Morris and Mr. James Andrade.

The Silveiras are descendants of the Flemish nobleman, Willem Van der Haghe, who at the end of the fifteenth century made his way to the island of Faial, then later to Flores and Terceira, settling down finally in Sao Jorge.

As was the case with many other foreigners during this time, Willem's name evolved first into Guilherme Vandaraga (from the original, Van der Haghe), and then finally into the distinctly Portuguese Guilherme da Silveira. The same occurred with his wife's name, which from the origial Sabuyo became Sabuja, then finally Azambuja, which later would be adopted by some of her descendants.

Guilherme da Silveira - married Margarida Sabuyo

#### Children:

- 2 Francisco da Silveira, the eldest son
- 2 Jorge da Silveira
- 2 Margarida da Silveira, married to Jorge da Terra
- 2 Joao da Silveira, married to Guichmar Borges Abarca from Terceira island
- 2 Ana da Silveira married to Tristao Pereira
- 2 Catarina da Silveira
- 2 Luiza da Silveira
- 2 Maria da Silveira



•

## Notes

#### Guilherme da Silveira

~

The records which exist concerning the life of Guilherme da Silveira are somewhat scarce. Notwithstanding Gaspar Frutuoso's account in his <u>Saudades da Terra</u>, and the testimony left by Antonio Silveira Pereira (Guilherme's grandson) as proof of the family's nobility by order of D. Sebastiao, no other written or, for that matter, oral history of Silveira remains.

Guilherme da Silveira was a wealthy and leading citizen, of noble blood, who, according to the chroniclers (however, still unconfirmed) resided with his family in a manor in the Maestrich region. He was originally from Bruges, where he befriended Josse van Hurtere (Jorge Dutra), the first proprietor of Faial and Pico islands. Upon Dutra's persuasion and promise of many good lands and other benefits, Silveira decided to join his friend in colonizing the two islands. There was, however, a second factor which heavily influenced his decision to leave. Flanders, at the time was enveloped by political rivalries and battles, leaving many people dead and creating a situation which Silveira was inclind to leave behind.

When Jorge Dutra left for the Azores, Silveira stayed behind in order to make preparations for his family and to encourage his wife, children, and servants, and any others who wanted to join him, naturally, at his own expense. A large number of people accepted. A year later (in approximately 1470 or soon after) two ships carrying supplies, his family and workers of all sorts embarked on a new destiny.

During the journey the ships were blown off course, most likely by foul winds, and ended up stopping off at the island of Madeira. There is no other obvious reason why from Flanders they would stop in Madeira. Once the inhabitants of Madeira realized who their visitor was they honored him with presents and other courtesies. They even beseeched him and his fellow travelers to stay with them permanently. To this end they offered him homes and "many abundant and wide-reaching lands." Guilherme da Silveira thanked them repeatedly for their generosity. However, he couldn't accept their offer, he had given his word to Jorge Dutra.

When he arrived in Faial, Jorge Dutra received him with all of the customary displays of respect, yet with a certain degree of obvious reserve. The Flemish who were already residing on the island, however, showered him with attention and respect.

Meanwhile the days passed. Direct and determined as always, Guilherme da Silveira finally broke the unjustified silence by referring to their original agreement in Flanders, that is, the lands and privileges which had been promised him. Jorge Dutra continued to drag his feet and avoid the issue by claiming, for example, that such and such lands had already been given away. Some claim that, wrought with jealousy over his countrymen's respect for Silveira, Jorge Dutra deliberately sought to avoid him.

"Upon realizing how little support and benevolence would be extended to him by the captain" and, consequently, the difficulties which awaited him, Guilherme da Silveira decided to make his life elsewhere. Bringing with him all of his belongings, his family and some of the people that he had brought with him from Flanders, Silveira embarked for the neighboring island of Sao Jorge, making his home in the uninhabited APGHS Newsletter, Vol. XVIII, No. 3. (1997) 47. Topo region. But the land was not as prosperous as he had hoped for and he decided to try his luck on Terceira island.

Silveira's motivation to suddenly leave Sao Jorge, according to Dr. Joao Teixeira Soares (O Jorgense, n 72, from 10-1-1874), may also have stemmed from his displeasure upon learning that Joao Vaz Corte, governor of Angra had also been named proprietor of the island of Sao Jorge by D. Diogo in a letter from Vila de Moura dated April 4, 1483.

Meanwhile, after situating himself in Angra, Silveira left for Flanders to put his business in order. On his return he stopped in Lisbon and cultivated important relations with the gentry of the court.

At this time an opportunity arose for him to colonize the island of Flores. Dona Maria de Vilhena, wife of Fernao Teles, had been made proprietor of Flores and Corvo islands, by order of King D. Afonso V, in a letter given on behalf of her husband in Estremoz, on January 28, 1475. Arrangements were made for Guilherme da Silveira to be made governor of the islands, in addition to which he was promised ownership of as much land as he wanted and other ample benefits, without obligation except to pay his dues. The enteprise was promising.

To be Continued.....

٩.

Map Source: Historical Atlas, Wm. R. Sheperd, Hammond & Co.

## Frederick Hussey Mhaling Master 1828 - 1894

Continued from the Spring, 1997 Issue......

"That night, Capt. Gifford went aboard the Clarice, and when he came back he brought O'Reilly and Martin Bowman, a ticket of leave man, with him. Capt. Gifford at first intended to land O'Reilly at Anjier on the island of Java, but the monsoons headed us off so we couldn't get in and we started for Brava, putting in at Roderique on the way. This was an English island in the Indian Ocean, and immediately upon dropping anchor, the governor came on board. On this occasion I stowed O'Reilly away under the locked stairs. He had a circular describing three convicts who were wanted by the English government, but we put him off and he went ashore with the captain."

"Presently he came off again bringing a note to me from the Captain telling me to assist the governor as far as possible. The governor told me he knew we had the men and I might as well deliver them. I had to think quickly what to do. O'Reilly stood forward with the men, eyeing me in an appealing way. I immediately stepped forward and pointed out Bowman and the two stowaways which made the requisite number called for by the circular. I expected Bowman would blow the whole thing but he said nothing at the time."

"I felt sure the men would tell the government officers the story that night. I arranged a scheme with O'Reilly. At night as soon as I went below, O'Reilly threw a bag of brick over the taffrail and the hat after it, 'man overboard' was the shout and I rushed on deck and ordered all hands called and the starboard lowered. After a time the crew came back bringing Mr. O'Reilly's hat, and there was sadness on board." 48. APGHS Newsletter, Vol. XVIII, No. 3. (1997) "The trick took in the entire crew excepting with a young Englishman who looked at me, shut one eye, and said 'That's a little too thin, Mr.Hussey'. 'Go forward, sir, 'I said to him as sternly as I could, and he said no more. That next day our flag was at halfmast and Mr. O'Reilly was sleeping in the captain's berth."

"But do you know I have always doubted if the governor was so badly fooled. When Bowman was arraigned in court, he attempted to tell the story of O'Reilly, when the governor arose and said, 'If you speak again I'll have you gagged.' When he saw our flag at half-mast he inquired the reason for it and ordered it down. I believe he wished to prevent diving or dragging for the body, for I have since heard that his wife was a loyal Irish woman."

-P

"When the captain came on board, he broke down at hearing of O'Reilly's drowning. Then I told him the story. 'Get under weigh as quick as God will let you.' he shouted, and we sailed without clearance papers and a short supply of water. Off the coast of Cape of Good Hope we fell in with the American ship Sapphire, aboard which vessel, Mr. O'Reilly was placed."

The Daily Mercury (of New Bedford, MA) reported that among Capt. Hussey's papers was the following note: To Mr. Frederick Hussey: "I sincerely trust that these little pieces will hereafter call up a kindly memory of the writer. I will not attempt to express my feelings towards you in words, but I earnestly hope that our strange meetings here will be the beginning of a long and true friendship, and I also hope that the future may give me an opportunity of proving how deeply I feel your present kindness,"-Ever truly yours, John Boyle O'Reilly-dated Indian Ocean April 6, 1869. Accompanying this note were transcripts of three of O'Reilly poems, 'Fairwell to Ireland', 'The Flying Dutchman' and 'The School Clock.'

Capt. Hussey returned to the sea as first officer of the bark Benjamin Cummings to the Indian Ocean and Japan Sea from June 20, 1871 to September 5, 1875. His long career ended in whaling on his last voyage on the same vessel under Capt. Roswell Brown. On December 20, 1875, the Benjamin Cummings was driven ashore on the island of Pogo in the Cape de Verdes and was a total loss. Capt. Brown, his wife, and Mate Frederick Hussey came home in the brig Ingersoll of Boston arriving at the port February 9, 1876.

In January, 1877, now a father of two sons, he was appointed a patrolman on the police force of New Bedford and promoted to a lieutenancy on the night force serving faithfully during a long period of years until 1893. Capt. Hussey died June, 1894.

The burial plot of Capt. Frederick and Fonshonetta Hussey is at Oak Grove Cemetery, New Bedford, Massachusetts.

Frederick Hussey	6-4-1894	Frederick S. Hussey	7-31-1905
Fonshonetta Hussey	2-25-1912	Lena F. Hussey	8-18-1921
Charles H. Hussey	1-21-1927	Carl H. D. Hussey	9-1-1916
Maria A. Hussey	12-28-1958	Edward C. Hussey	6-4-1894
Charles II Husser	-t Marta Davata		D. K. J. C. L.

Charles H. Hussey and Maria Pereira were married in New Bedford February 19, 1890.

Lena Russell, widow of Frederick S. Hussey died at the home of her sister Mrs. Harry Thayer in Milford, CT.

Permission granted

APGHS Newsletter, Vol. XVIII, No. 3. (1997) 49.

Profiles of Azorean Settlers by Mrs. Pat Amaral of Florida

\*\*\*John Boyle O'Reilly 1844-1890 was a poet-editor who joined the Fenians and enlisted in 1863 in the British Army unit with the intention of exciting revolt, was discovered in 1866, tried and sentenced to death, but the sentence was commuted to 20 years penal servitude and deported to Australia in 1866. He escaped to the United States in 1869 aboard the Gazelle, became a naturalized American citizen and was on the editorial staff of the Boston Pilot.\*\*\*

Fim

<u>.</u>

# Our Diverse Ancestors

### French Influences on Sao Miguel (Part Two)

## by Steven Silvia

An interesting record lies within the parish registers of the church of Sao Jose, in the city of Ponta Delgada on the island of Sao Miguel. It is the May 23rd, 1748 marriage record, joining Dom Guido Augusto da Camara and Dona Joanna Thomasia da Camara, both of the family of "Counts of Ribeira Grande." These two persons were rather closely related, as was often the case in the marriages of families of wealth and nobility, as a means of consolidating power. Dom Guido was the brother of Dom Jose (the bride's father), and the record indicated that Special Dispensation had been granted for the relationship as uncle and niece (first grao), as well as that of first and third cousins (second grao and fourth grao).

Dona Joanna was the legitimate daughter of Dom Jose da Camara Telles, and of his wife Dona Margarida Francisca de Lorena, Dom Jose being the then reigning (4th) Count of Ribeira Grande (1723-1757). Via this marriage, his son-in-law, Dom Guido, became the subsequent (5th) Count of Ribeira Grande (1757-1770). It should be noted that this was no empty, honorary title of nobility. Both of these men were acting Donataries of the island of Sao Miguel and essentially, as such, were rulers of the island, surpassed only by the King. Each of these men was a link in the chain of successive Captains Donatary, stemming all the way back to Rui Goncalves da Camara (1474-1497), and they carried great power and influence, both on the island and at the Royal Court.

What is perhaps most interesting about this document is that it identified the groom (Dom Guido) as a native of <u>France!</u> The excerpt from this marriage document, shown following, follows the naming of Dom Guido (on the preceding page) and indicates 50. APGHS Newsletter, Vol. XVIII, No. 3. (1997)

that his parents are of the Counts of Ribeira Grande, and that their names are Dom Luis Manuel da Camara Telles and Dona Leonor Theresa Maria de Ataide. The record further states that Dom Guido was baptized in the parish of Saint Louis, in the city and Court of Paris, nation of France. (The bride was baptized in the city and Court of Lisbon.)

8

5

m.Vinte, e Tres de 11 190  $\cdot$ de mil; Sette Cen-AllArchta cramenta, drese. a onciso vridentino MITACENTES nem o Cerem, no. 19120. A JIJACHIAN oma tor Co (BMO. MC du: . zintou annö aria Tisteman Es 07.78 AHC COM 140, AJJIAMAT 5:5 Auria C JEC onde APGHS Newsletter, Vol. XVIII, No. 3. (1997) 51.

da Camara Selles Greaues Leira Lireja, é sela morador 11. e Sze Sanacio La Companya Le Selle morador no Collegio de Sodos so Sanctos desta Cidade, contras tagingersions; que presentes estavam, de Cazafam. nne monte por palain ATETINTE CM £1/mo (TATAL critimo And **e**.: amazia. Comara BICKA a cont 77.4 instanto A e- ibod dersprigados à Guas Contracintes. passada neta fireta para que fam frequezes biniound Contarmit Janita Matre Sarcia .. sue para les fit in CHE Ermo ?? C lu ere ETTEVY12

52. APGHS Newsletter, Vol. XV111, No.3. (1997)

This record gives strong evidence of political, social and economic ties between the island of Sao Miguel and the nation of France. It is unlikely that Dom Guido was born at the Court of Paris while his parents were merely tourists there. It is more likely that the Count maintained a residence in Paris and was known by, and held some favor with, the French King. It is also likely that these ties had long been established, perhaps from the time of the Frenchman Pedro Cordeiro, who settled in Sao Miguel in the late 1400s, along with his two brothers who respectively bore the surnames Teve and Paim. The father of these three men had been a great and famous Captain of the King of France. Assuredly, ties with Court of France would have been maintained.

**c**1

The early branches of these Cordeiros were centered in the city of Vila Franca do Campo, where some of them held high offices, and it should be noted that some of the earlier Captains Donatary were also centered in that same city, where they bore the title "Count of Vila Franca." This further supports the idea of political ties to France. Additionally, the marriage between the early Captain Donatary Rui Goncalves da Camara and the "French Lady" Dona Maria de Bettencourt, daughter of Jean de Bettencourt (Second King of the Canary Islands), may have served to further strengthen ties with the throne of France.

The "Tourist Guide To The Azores," published by the Direicao Geral do Tourismo, of Lisbon (about 1976), states in regard to Sao Miguel, that "Settlers began to arrive the middle of the 15th century from mainland Portugal and Madeira, but there were also other settlers from Europe, in particular French." Another brochure about the island of Sao Miguel, published by the Regional Tourism Board of Horta, Faial, informs us that "The woolen industry underwent great development with the arrival of Frence workers, during the reign of Louis XIV (1716), and its connection with the great manufacturing schemes of Colbert." It further indicates that the town of Ribeirinha, just outside of Ribeira Grande, was a center of textiles. Arrangements for immigration of this type and the development of textile manufacturing, would indeed have to have been brought about via liaisons between the Captain Donatary and the Court of France.

Looking at the various registers for that period (early 1700s) in the parishes of, and near, Ribeira Grande, one does not find a great many surnames of obvious French origin. Of course, the surnames da Franca and Franco are found in many parishes on the island, including those in the vicinity of Ribeira Grande, but never in great numbers. It may be that some of these French immigrants were not particularly churchgoers, or they may even have been Protestants. By this period of time, complete conformity to Catholicism was no longer strictly enforced, as in the 15th and 16th centuries. The islands were known for a certain degree of tolerance in regard to religion and ethnicity, and even synagogues existed on the major islands. As was mentioned in part one of this article, immigrants tended to adopt Portuguese surnames very quickly, and the Portuguese have always had a sympathetic tendency to absorb newcomers quickly into the community.

Interestingly, the parish of Tres Reis Magos in the town of Fenais d'Ajuda does show a number of unusual surnames, including the surname Freire or Treire (almost certainly French). Also noted in this same parish are the surnames Vultao and Talume, both French sounding, and neither typically Portuguese. Too, the usual "French" surnames of Bettencourt, Borges, Carneiro, Cordeiro and Leite, etc. also appear in most APGHS Newsletter, Vol. XV!!!, No. 3. (1997) 53. parishes. It should also be mentioned that this parish (Reis Magos) has many persons bearing the Dutra surname, which is not widely found on Sao Miguel at that time. Furthermore, many of the typical Portuguese surnames are spelled in an unusual manner, which may indicate the presence of some non Portuguese members of the clergy.

A few other unusual surnames found within the district of Ribeira Grande, which may or may not be of French origin, are : Ourives, Calvo, Franco, Bolla and Jaques. It is conceivable that French names ending in "eau" or "eaux" would have been conformed to the Portuguese "o" ending.

To be continued.....

ą,

## Azores Islands A History

by James H. Guill

Continued from the Spring,	1997 Issue		
Family	Name	Family	Family
Name	Derivation	Origin	<u>Amorial</u>
Feio	Ataide		Yes
Feitor			
Feleija	Feleja		Yes
Felgueira		•	
Feliciano			
Felicidade			
Felix			
Fernandes			Yes
Ferrao			Yes
Ferraz	Ferras		Yes
Ferreira			Yes
Ferrim			
Ferro	Ferrao		Yes
Fialho	Borges	France	Yes
Ficher	Fisher	England	Yes
Fidalgo			
Figueira			Yes
Figueiredo			Yes
Figueiroa			
Filipe			Yes
Firardie			
Firmino			
Flor			
Florentino			
Flores			Yes
Floriano			
Foganca		England	Yes
54. APGHS Newsletter, Y	Vol. XV111, No. 3. (1997)		

الموالية المراجع بالمديد المدينا المتعاد المتعاد المراجع والمراجع والمستعد المنا

1.40

•

. \*.

Foios		Castille	Yes
Fois		1	Yes
Foique	I		
Fonseca	Moniz		Yes
Fontana		Castille	Yes
Fontela	Frontela		
Fontes		France	Yes
Fontoura		Asturias	Yes
Forjaz	Homen	Asturias	Yes
Forte			
Fortuna		3	
Frade		k.	Yes
Fraga			Yes
Fragata	1		
Fragoso	Fregosi	Genoa	Yes
Fragueiro			
Fraiao	1		
Franca	4	France	Yes
Frandino	4	France	Yes
Franqueira	4		
Franqui	Franchi	Genoa	Yes
Frantazia			
Frazao		*	
Frederico	· .		
Freire		Galicia	Yes
Freitas			Yes
Freixinho	Amado		Yes
Freixo			Yes
Frias		Asturias	Yes
Frizado	1		
Frois	i		Yes
Frontela			Yes
Frota		France	Yes
Frutuoso	1		
Furnas			
Furtado	Mendonca	Biscaya	Yes
Fuseiro			Yes
Gabriel			
Gado	ł		
Gachneiro			Yes
Gago			Yes
Gaio	۲		Yes
Gaioso	1		Yes
Gaipo			
Galama			Yes
	APGHS Newsletter	, Vol. XV111, No. 3. (1997)	55

ż

ŀ

5.

Galanho Galante			
Galindo			
Galego Galhardo			Yes
Galvao			Yes
Gama			Yes
Gamboa	Dias	Biscaya	Yes
Gameiro			
Gancoso			Yes
Gandarei			Yes
Gante			Yes
Garcao			Yes Yes
Garces Garcia	Mendanha	Asturias	Yes
•	Mendanna	Astunas	165
Garganta Garoupa			
Garrao			
Garret	Garrett	England	Yes
Garrido	·		
Garro		England	Yes
<sup>•</sup> Gaspar			
Gato	Velho		Yes
Gatucho	Gato		Yes
Gaudencio			
Gavao			Yes
Gavina			V
Gazo			Yes
Geada Gentil	Gentile	Genca	Yes
Geraldes	dendie	Florence	Yes
Geraldo		Horenee	105
Gerardi			
Germano			
Gervais			
Giesta			
Gill			Yes
Gingeiros			
Girado			N/
Giralte		<b>A</b> _ <b>A !</b>	Yes
Girao		Asturias	Yes Yes
Girod Godide			Yes
dudine		To be Continued	
	Asturias Ca	stille and Galicia are in	
56. APGHS Newsletter,	Vol. XV111, No. 3. (1997)		•

•

56. APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997)

•

.

ź,

÷.

٠

.

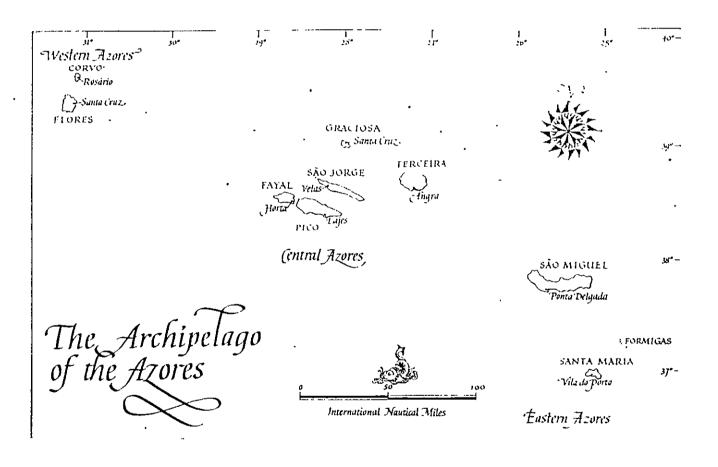
.

÷

æ

#### THE PORTUGUESE (OR FORMER PORTUGUESE) ATLANTIC ISLANDS\*

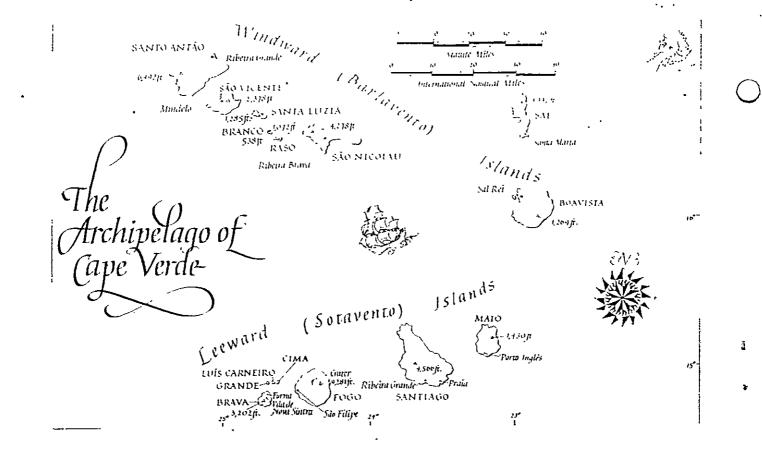
			THE AZORE	S ARCHIPEL	AGO		
	ISLAND	AREA	MAX. LENGTH	MAX. WIDTH	MAX. ELEV.	1900 POP.	1960 POP.
	Sao Miguel	288.2 sq. miles	41.0 miles	9.9 miles	3,543 feet	121,300	168,600
	Pico	167.2	29.8	9.3	7,716	24,000	21,600
2	Terceira	153.1	19.2	11.1	3,500	48,800	72,500
•	Sao Jorge	91.7	34.1	3.7	3,497	16,200	15,700
	Fayal	66.3	13.6	9.3	3,421	22,200	20,300
	Flores	55.1	11.1	8.6	3,090	8,100	6,600
	Santa Maria	37.4	10.8	4.9	1,935	6,400	13,200
	Graciosa	23.4	8.6	4.9	1,299	8,400	8,600
	Corvo	<u>    6.7</u>	4.3	2.7	2,549	800	670
	•	889.1				256,300	327,770



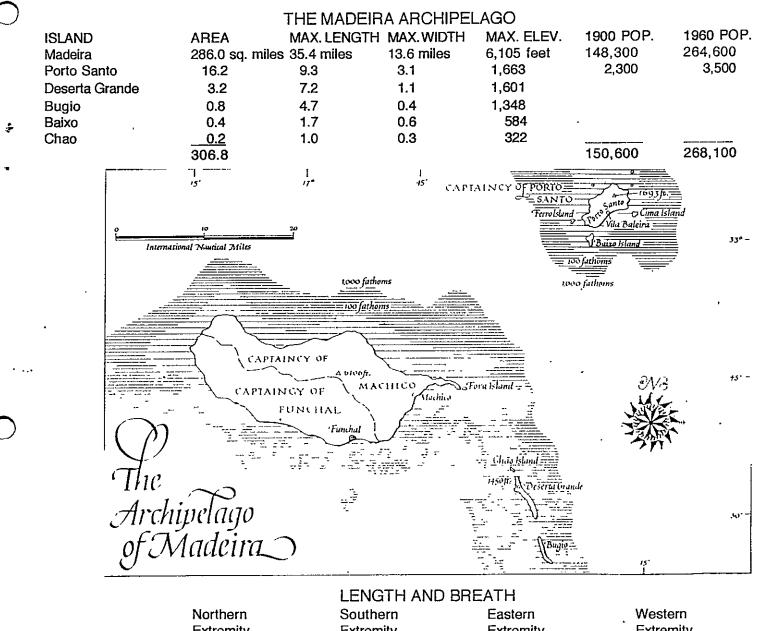
APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997) 57.

)

THE CAPE VERDE ARCHIPELAGO						
ISLAND	AREA	MAX. LENGTH	MAX. WIDTH	MAX. ELEV.	1900 POP.	1960 POP.
Santiago	382.5 sq. miles	34.1 miles	17.8 miles	4,566 feet	64,900	88,900
Santo Antao	300.7	26.5	14.8	6,492	29,900	34,600
Boavista	239.3	19.1	17.9	1,269	2,600	3,300
Fogo	183.7	16.3	14.8	9,281	17,600	25,500
Sao Nicolau	132.4	27.6	13.6	4,278	12,000	13,900
Maio	103,8	14.9	10.1	1,430	1,900	2,700
Sao Vicente	87.6	15.0	10.0	2,378	8,800	21,400
Sal	83.3	18.4	7.3	1,332	500	2,600
Brava	24.7	6.5	5.7	3,202	9,200	8,600
Santa Luzia	13.5	7.6	3.3	1,285		
Raso	2.7 ·	2.2	1.7	538		
Branco	1.1	2.4	0.7	1,070		
Grande	0.7	1.4	1.1	311		
Cima	0.4	1.4	0.4	252		
	1,556.4				147,400	201,500



58. APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997)



		Extremity	Extremity	Extremity	Extremity
5	THE MADEIRAS	33 <sup>°</sup> 08' N. Lat.	32 <sup>©</sup> 24' N. Lat.	16 <sup>°</sup> 16' W. Long.	17 <sup>©</sup> 16' W. Long.
	THE AZORES	39 <sup>°</sup> 43' N.	36 <sup>o</sup> 55' N.	24 <sup>°</sup> 47' W.	31 <sup>o</sup> 15' W.
	THE CAPE VERDES	17 <sup>°</sup> 13' N.	14 <sup>o</sup> 48' N.	22 <sup>°</sup> 40' W.	25 <sup>o</sup> 22' W.

\* Source: Atlantic Islands: Madeira, the Azores and the Cape Verdes in Seventeenth-Century Commerce and Navigaion. T. Bentley Duncan. The University of Chicago Press, Chicago, IL. 1972. pp. 26, 81,159 & 253-256. Studies in the History of Discoveries. The Monograph Series of the Society for the History of Discoveries. General Editor: David Woodward. By permission. All rights reserved.

APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997) 59.



the second s

Hegaistions

We are most thankful for the many additions to our *Acquisitions* during the past year. The following is the list of your gifts.

and the second second

<u>A History of the Azores Islands</u>, First Edition by James H. Guill given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Addresses of Portuguese - Speaking Organizations in English - speaking</u> <u>Countries</u> by Adelino Cabral given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Adventures in a Remembered World</u> by David Patlen given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>African - Americans Cape Verdean - Americans in New Bedford</u> by Robert C. Hayden:

<u>Agenda do Imigrants</u> by Promotora Portuguesa, Inc. given by Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr,;

<u>Americans of Portuguese Descent: A Lesson in Differention</u> given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

The Journal of the American Portuguese Society, Vol. VI, Winter, 1971,

The Journal of the American Portuguese Society, Vol. VIII, , No. 1., 1974,

The Journal of the American Portuguese Society, Vol. XI, No. 1., 1977,

The Journal of the American Portuguese Society, Vol. XIV, 1980 given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr,;

Ancestry of the Population by State, 1780 Census

<u>And Yet They Come</u> by Jerry Williams given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Annals of Wyoming, April, 1968 given by Mrs. Pat Amaral;

<u>Atlantic Islanders of the Azores and Madeira</u> by Francis M. Rogers, PhD, given by Professor Thomas F.Goulart;

Barnacles and Bilgwater given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

Louis de Camoes - Versos given by Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Comunidades Portugesas</u> by Manuel Filipe Correia de Jesus given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Dark Stones by Dias deMelo given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

The Diary of a Foreign Service Wife given by Mrs. Teresa Bonenfant;

<u>Dighton Rock</u> by Edmund Burke Delabarre given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Dighton Rock Museum</u> by Division of Forests and Parks given by Mrs. Henrietta 60. APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997) Mello Mayer;

4

<u>Diogo Fernandes de Bejs</u> by Ronald Bishop Smith given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Dorchester Births, Marriages and Deaths to end of 1823.

The Farm on Elm Street by Lorraine Mendes given by the author;

<u>Finding Your Hispanic R-O-O-T-S</u> given by the Genealogical Publishing Co., Inc.; First Images of America given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

Fort Phil Kearney - An American Saga given by Mrs. Pat Amaral;

<u>A History of the Town of Freetown, MA</u> given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Tom Hanks (still from "Splash"). autographed, given by Mrs. Millicent Silva Craig:

Annas do Munnicipo de Horta (Historia Illiado Faial) by Marcelino Lima;

<u>O Disafio Insular</u> by Joao Bosco Mota Amaral given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>1st Portuguese Presbyterian Church of Jacksonville, IL, 1855-1860;</u> Jacksonville Portuguese Presbyterian Church, <u>1900-1903</u>;

<u>United Portuguese Presbyterian Church of Jacksonville, IL, 1887-1900</u> given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

John Paul Jones, Man of Action by Philips Russell;

Jovem Portugal. After the Revolution given by Mrs. Pat Amaral;

The Life of Peter Francisco, Patriot of the American Revolution given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

The Lusiads of Luis de Camoes given by Alvaro Gouvea;

Marriages from the Parish of Santa Barbara, Cedros, Faial, Acores given by Leo F. Silva, author;

<u>Magellan</u> by Arthur Sturges Mildebrand given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Martin Afonso DeMello</u> by Russell Bishop Smith given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Miguel Corte-Real and the Dighton Writing Rock

Mutiny on the Pedro Varella by Walter Hammond;

New Bedford - Fall River, MA Magazine, "Leatos dos Madeiras";

The Ninth Sphere of the Lusiades from Mrs. Henrietta Mello Mayer;

Number One given by Mrs. Pat Amaral;

<u>The Open Door</u> by Laurinda C. Andrade given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Portigles, Part 1 by Adelino Cabral,

Portigles, Part 2 by Adelino Cabral,

Portigles, Part 3 by Adelino Cabral and

<u>Portigles, Part4</u> by Adelino Cabral given by Mrs.Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Portugal and the East through Embroidery</u> by Maria Alice Beaumont given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Portugal, the Country and Its People by John Epstein given by Mrs. Marjorie

APGHS Newsletter, Vol. XV111, No.3. (1997)

61.

Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Um Portuges na America do Norte</u> given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

4

č

b

Portuguese Africa and the West by William Mintor

<u>The Portuguese Around Us Cookbook</u>, by the Portuguese American Federation, Inc, given by Mrs. Henrietta Mello Mayer;

The Portuguese in California given by Mrs. Pat Amaral;

The Portuguese Discoverers by Daniel Boorstin;

<u>The Portuguese Heritage of John Dos Passos</u> by Francis M. Rogers, PhD given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>The Portuguese Period in East Africa</u> by Justus Strander given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Portuguese Pioners in the United States by Belmira Tavares

<u>The Portuguese in the United States</u> by D. Viera, G. Gomes, E. Dias given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Portuguese Voyages to America in the Fifteenth Century</u> by Samuel Eliot Morison, <u>Comentario ao Codigo Commercial Portuguez</u> by Adriano Anthero given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Presenca e Herancia Portuguesas no Regiao do Rio do Prata (1500-1900) by Fernando O. Assencao given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Problems and Adjustments of the Portuguese Immigrant Family in Canada</u> by Fernando Nunes given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Proclamation</u> by City of Taunton, declaring American-Portuguese Genealogical and Historical Society Day, June 9, 1996;

Provincetown by Herman A. Jennings given by Professor Thomas F. Goulart;

<u>A Projected Portuguese Voyage to China in 1512</u> by Ronald Bishop Smith given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Recent Portuguese Publications, Bulletin 10</u> by Richard C. Ramer given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>O Solar de Nossa Senhora</u> <u>Dos Remedios</u> by Jorge Pamplone Foraz given by Mrs. Mariorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>Rhode Island in the War with Spain</u> by State of Rhode Island and Providence Plantations;

<u>1871 Centennial Anniversary 1971 St. John the Baptist Church (New Bedford,</u> MA) given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Silva Descendants by Mrs. Henrietta Mello Mayer given by the author;

Dois Documentos do Archivo Geral de Simancas Referintes a Terceira by Miguel Figueiredo Corte-Real given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

<u>These Portuguese</u> by Manuel de Medeiros Cabral given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Three Sides to the Sea given by Mrs. Pat Amaral;

<u>The Ukulele: A Portuguese Gift to Hawaii</u> by John H. Felix, Leslie Nunes, Peter
APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997)

F.Senechal;

<u>A Visit to Portugal, 1866</u> given by Mrs. Henrietta Mello Mayer; <u>Whaling Masters</u>, Federal Writer's Project.

<u>Wills of Early New York Jews (1704-1799)</u> given by Mrs. Marjorie Catojo from the library of Anthony S. Catojo, Jr.;

Women in Portuguese Society from Mrs. Henrietta Mello Mayer.

oming

The Friends of the APGHS are planning their fifth FUNDRAISER for sometime in May. Because the gorgeous home of Joseph E. Fernandes at Monument Beach is on the market, we are working on a unique program to be held at the Taunton Public Library.

The Committee expects to have a speaker who can enhance the article in our Spring, 1997 Bulletin Board about the life of Saint Anthony of Lisbon and Padua.

We hope to have plans finalized in time for our Winter, 1998 newsletter.

Because of the fiasco at the restaurant during our last ANNUAL MEETING, Rev. Joseph Viveiros was unable to give his talk

We have booked the Presidential Room at White's Restaurant, Route 6, Westport, MA for June 7, 1998. We hope that Father will bring his talk to us at that time and that we can have it recorded in order to have it in future newsletters.

On past occassions, we have had three choices from their regular menu. Now they have a Portuguese style menu which our Board thought you might like to try. More about this in the next newsletter.

Our annual WORKSHOP is being planned for Saturday, October 31, 1998 in the auditorium of the Taunton Public Library.

By the way, I love the article on the Bettencourts. I can't wait for the continuation. Thanks. From Ronald K. Bettencourt of Massachusetts

That precious book, <u>Evolucao Demografica de Tres Paroquias do Sul de Pico</u>, <u>1680-1980</u> has given me a wealth of information .lf you can believe it, I am just now APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997) 63.

coming to the conclusion of this humongous project of connecting just about every person from the Province to my mother's mother's side. I regret there was no code number to connect my mother's father's side. He must have come from another province. If only l knew where he came from, it would give me peace of mind. But, who knows. Look how fortunate I was to find a book which contained three provinces of Pico and one of those provinces is full of my ancestors. The work of researching was done for me. My wish and prayer is that Doctora Maria Norberta Amorim will some day do research for Conceicao, Angra, Terceira, home of my father.

From Anne V.Sousa of Massachusetts

٦

1

You have been very helpful in getting information from the Azores. The list of parish churches, I have referred to several times. The list of Azores films was most helpful. I have saved all the Bulletins. I have made a table of contents, making it easier From Mrs. Dorothy Potts from California to refer back.

I enjoy your newsletter very much!

Mrs. John L. Moran of Rhode Island

# In Memoriam

We are sorry to learn of the passing of Mrs. Ernestine Parreira of California. She had been a member of our Society from 1979 to 1993.

Mrs. Sandra Valina Dauer writes, "She is a loss to the Portuguese Genealogy Community."

Our member, Cheri Mello, will be holding another WORKSHOP on February 7, 1998 in the Los Angeles Family History Center. She can be reached at 310-970-0232. Cheri conducts these Portuguese Genealogy Workshops on a semi-annual basis.

\*\*\*\*\*

God's Masterpiece is Mother

God took the fragrance of a flower..... The majesty of a tree..... The gentleness of morning dew..... The calm of a quiet sea..... The beauty of a twilight hour..... The soul of a starry night..... The laughter of a rippling brook..... The grace of a bird in flight..... Then God fashioned from these things a creation like no other..... And when his masterpiece was through, He called it simply - MOTHER.

> From Beginnings By Ethel M. Fraga

64. APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997)

#### THE AMERICAN-PORTUGUESE GENEALOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY, INC.

The fiscal year of our Society extends from July 1 to June 30th of the following year.

The newsletter, the "BULLETIN BOARD", is issued each Fall, Winter and Spring with the Surname Roster coming out late the following Summer.

We feature a WORKSHOP usually held the first Saturday of November at the Taunton Public Library, 12 Pleasant Street, Taunton, Massachusetts.

#### SCHEDULE OF DUES

\$ 10.00	Regular, full membership
2.50	Spouse, not partaking in voting or Surname Roster
10.00	Professional membership, not partaking in voting or Surname Roster
15.00	Organizations, Libraries, Societies, etc., not partaking in Surname Roster
150.00	Life membership for a regular member up to the age of fifty-five
100.00	Life membership for a regular member over the age of fifty-five

1

The dues received for Life Memberships are kept in a separate account. When the balance reaches \$1,000 a CD (certificate of deposit) is bought. Each June, we withdraw the interest and deposit that in our Library Fund. This activity is the beginning of trying to make our goal with our Special collection a lasting one.

Our Society has been ruled a qualified federal income tax-exempt organization under section 501 (C) (3) of the Internal Revenue Code and qualifies for the maximum charitable contribution deduction for bequest, legacies, devices, transfers or gifts of money or property to the Society.

We can make space available in any of our regular issues for advertisements at the price of \$2.50 for on-eighth (1/8) of a page, \$5.00 for one-quarter (1/4) page and \$10.00 per one-half (1/2) page.

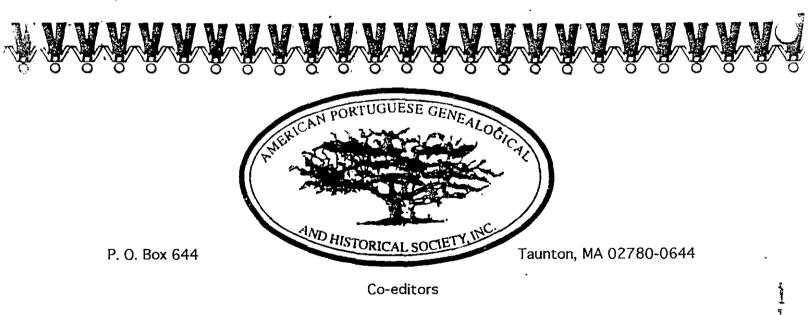
The following are available for purchase from the APG&HS,Inc.	
St. John's Cemetery Gravestone Inscriptions, by Gil and Pat Amaral, 230 pages	\$ 39.95
The Farm on Elm Street, an autobiography by Mrs. Lorraine Mendes, 200 pages	12.00
Portuguese Pride and Pleasure, by Mrs. Carmelina Rio Borroz	5.00
Silva Descendants, Portuguese Genealogy by Mrs. Henrietta Mayer	20.00
Portuguese Bermudians: An Early History and reference Guide, 1849-1949, by	
Mrs. Patricia Marirea Mudd, 702 pages	49.50
Tote: Navy Blue with White Insignia	10.00
Maps: Santa Maria, Sao Miguel & Faial, each	3.00
Available from the Volunteers of the APG&HS,Inc.	
Bridge to the Past, an introduction to Genealogy	5.00
Teacher'sGuide, for the subject of Genealogy, 31 pages	10.00
Postage and handling for each of the above:	3.00
APGHS Newsletter, Vol. XV111, No. 3. (1997)	65.

82 Jacobs Well Road Epping NH 03042-2517

w 'uou**ne**1

...A.P.G.&.H.S., Inc. P.O. Box 644 08750 AM ,notuusT

:040 ТЭОЯ-РОЯ-ВИLК РАТЕ ЭДАТ2О9 .2.U ОТАЯ ОТАЯ 08500 АМ, поливт 08520 АМ, поливт



Ernest Cardoza

Cecilia M. Rose

Teresa Bonenfant

All rights reserved. Permission is hereby granted for the copying of pages or portion of pages of this newsletter by photo copy or other similar process or by manual transcription, for the use in the preparation of historical, genealogical or scholastical works. No other use is permitted without the express written consent of the American-Portuguese Genealogical and Historical Society, Inc.